

## วัคซีนโรคบาดทะยัก คอตีบ ไอกรน

## Tdap Vaccine (Tetanus, Diphtheria and Pertussis)

### สิ่งที่ควรทราบ

#### 1 ทำไมต้องฉีดวัคซีน

โรคบาดทะยัก, คอตีบ และไอกรน เป็นโรคร้ายแรง วัคซีน Tdap สามารถป้องกันไม่ให้เกิดโรคเหล่านี้ได้ และทารกที่เกิดจากหญิงที่ได้รับวัคซีน Tdap ขณะตั้งครรภ์ยังได้รับความคุ้มครองจากโรคไอกรนด้วย

**โรคบาดทะยัก** (อาการขากรรไกรแข็ง) ขณะนี้พบได้น้อยมากในสหรัฐอเมริกา เป็นเหตุให้เกิดอาการปวดเกร็งกล้ามเนื้อ มักเป็นทั่วร่างกาย

- สามารถทำให้กล้ามเนื้อเกร็งที่ศีรษะและคอจนทำให้ไม่สามารถอ้าปาก กลืนหรือบางครั้งถึงกับหายใจไม่ออก โรคบาดทะยักสามารถทำให้เสียชีวิตได้ถึง 2 ใน 10 รายซึ่งถึงแม้ผู้ที่ได้รับเชื้อจะได้รับการรักษาเป็นอย่างดีก็ตาม

**โรคคอตีบ** ขณะนี้ก็พบได้น้อยมากในสหรัฐอเมริกาเช่นกันทำให้เกิดเนื้อหนา ๆ ปิดอยู่หลังลำคอ

- ทำให้เกิดปัญหาที่ระบบหายใจ หัวใจล้มเหลว อัมพาตและถึงกับเสียชีวิตได้

**โรคไอกรน** ทำให้เกิดอาการไออย่างรุนแรงซึ่งทำให้หายใจได้ลำบาก อาเจียน และรบกวนการนอนหลับ

- ทำให้น้ำหนักลด ไม่สามารถควบคุมการขับถ่ายได้และซีโครงราว มีวัยรุ่นถึง 2 ใน 100 ราย และผู้ใหญ่ 5 ใน 100 รายที่ต้องเข้ารับการรักษาด่วนในโรงพยาบาล หรือมีโรคแทรกซ้อนซึ่งรวมถึงปอดบวมหรือเสียชีวิตได้

โรคเหล่านี้เกิดจากแบคทีเรีย โรคคอตีบและไอกรนแพร่เชื้อจากคนหนึ่งไปสู่อีกคนหนึ่งผ่านทางละอองของเหลวจากการไอหรือจาม เชื้อบาดทะยักเข้าสู่ร่างกายทางบาดแผลหรือ รอยขีดข่วน

มีรายงานในสหรัฐว่าในแต่ละปีก่อนที่จะมีวัคซีน มีผู้เสียชีวิตจากโรคคอตีบ 200,000 ราย โรคไอกรน 200,000 ราย และหลายร้อยรายจากบาดทะยัก นับตั้งแต่เริ่มมีการฉีดวัคซีนได้มีรายงานว่า มีผู้เสียชีวิตจากบาดทะยักและคอตีบลดลงประมาณ 90% และไอกรนประมาณ 80%

#### 2 วัคซีนบาดทะยักคอตีบไอกรน

วัคซีน Tdap สามารถป้องกันวัยรุ่นและผู้ใหญ่จากโรคบาดทะยัก คอตีบและไอกรนได้ โดยทั่วไปเด็กอายุ 11 หรือ 12 ปีควรได้รับการฉีดวัคซีน Tdap หนึ่งครั้ง ผู้ที่ยังไม่ได้รับการฉีดวัคซีน Tdap ในวัยที่กำหนดควรได้รับการฉีดทันทีที่ทำได้

Tdap มีความสำคัญโดยเฉพาะอย่างยิ่งกับเจ้าหน้าที่ผู้ให้บริการทางแพทย์และใครก็ตามที่ต้องคลุกคลีใกล้ชิดกับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 12 เดือน

หญิงในระหว่างตั้งครรภ์ควรได้รับวัคซีนนี้หนึ่งเข็มทุกครั้งที่มีการคลอดเพื่อป้องกันทารกแรกเกิดจากโรคไอกรน ทารกมีโอกาสเสี่ยงสูงที่จะเสียชีวิตด้วยโรคแทรกซ้อนจากโรคไอกรน

วัคซีนอีกชนิดหนึ่งเรียกว่า Td ป้องกันโรคบาดทะยักและคอตีบ แต่ไม่ป้องกันโรคไอกรน ควรฉีดกระตุ้น Td ทุก ๆ 10 ปี สามารถฉีด Tdap กระตุ้นได้หากท่านไม่เคยได้รับการฉีด Tdap มาก่อน สามารถฉีด Tdap ได้เมื่อท่านมีบาดแผลหรือมีแผลใหม่รุนแรงเพื่อป้องกันการติดเชื้อบาดทะยัก

แพทย์หรือผู้ที่ฉีดวัคซีนให้ท่านสามารถให้ข้อมูลเพิ่มเติมได้

สามารถฉีด Tdap พร้อมกับวัคซีนชนิดอื่นในเวลาเดียวกันได้อย่างปลอดภัย

#### 3 บางคนไม่ควรได้รับการฉีดวัคซีนนี้

- บุคคลที่เคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรงถึงขั้นเป็นอันตรายต่อชีวิตหลังจากได้รับวัคซีนที่มีส่วนผสมของคอตีบ บาดทะยักหรือไอกรน หรือ เคยมีอาการอย่างรุนแรงต่อส่วนผสมของวัคซีนนี้ไม่ควรฉีด Tdap แจ้งให้ผู้ที่กำลังฉีดวัคซีนให้ท่านทราบถึงอาการแพ้ต่าง ๆ
- คนที่มีอาการโคม่าหรือมีอาการชักซ้ำแล้วซ้ำอีกเป็นเวลานานภายใน 7 วันหลังจากฉีดวัคซีน DTP หรือ DTaP ตอนวัยเยาว์ ไม่ควรฉีด Tdap ยกเว้นเมื่อตรวจพบว่า เกิดจากการแพ้ยาอื่นที่ไม่ใช่วัคซีน บุคคลเหล่านี้ยังสามารถฉีด Td ได้
- แจ้งให้แพทย์ทราบหากท่าน:
  - มีอาการชักหรือมีปัญหาเกี่ยวกับระบบประสาทอื่น ๆ
  - มีอาการปวดอย่างรุนแรงหรือบวมหลังจากฉีดวัคซีนที่มีส่วนผสมของ คอตีบ บาดทะยักหรือไอกรน
  - มีอาการของโรคที่เรียกว่า Guillain-Barre' Syndrome (GBS)
  - มีความรู้สึกไม่สบายในวันที่มีนัดฉีดวัคซีน



## 4 ความเสี่ยง

ยาทุกชนิดรวมทั้งวัคซีนด้วยเช่นกันที่มีโอกาสที่จะทำให้เกิดอาการแพ้ ส่วนมากจะมีอาการเล็กน้อยและจะหายไปตัวเอง อาจเกิดปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงได้แต่เกิดขึ้นน้อยมาก

คนส่วนมากมักไม่เกิดปัญหาใด ๆ เมื่อได้รับวัคซีน Tdap

**ปัญหาเล็กน้อยที่ตามมาหลังจากฉีด Tdap**

(ไม่กระทบกับการกิจประจำวัน)

- ปวดบริเวณที่ฉีดวัคซีน (วัยรุ่นประมาณ 3 ใน 4 คน หรือผู้ใหญ่ 2 ใน 3 คน)
- แดงหรือบวมบริเวณที่รับการฉีดวัคซีน (ประมาณ 1 ใน 5)
- ไข้ต่ำ ๆ อย่างน้อย 100.4 องศาฟาเรนไฮด์ (วัยรุ่นประมาณ 1 ใน 25 หรือผู้ใหญ่ 1 ใน 100 คน)
- ปวดหัว (ประมาณ 3 หรือ 4 ใน 10 คน)
- อ่อนเพลีย (ประมาณ 1 ใน 3 หรือ 4 คน)
- คลื่นไส้ อาเจียน ท้องเสีย ปวดท้อง (วัยรุ่น 1 ใน 4 หรือผู้ใหญ่ 1 ใน 10 คน)
- ปวดเมื่อยตัว (ประมาณ 1 ใน 3 หรือ 4 คน)
- เป็นผื่น ต่อมำเหลืองบวม (เกิดขึ้นไม่บ่อยนัก)

**ปัญหาปานกลางที่ตามมาหลังจากฉีด Tdap**

(รบกวนการกิจประจำวัน แต่ไม่ต้องถึงขั้นพบแพทย์)

- ปวดบริเวณที่ฉีดวัคซีน (ประมาณ 1 ใน 5 หรือ 6 คน)
- แดงหรือบวมบริเวณที่ฉีดวัคซีน (วัยรุ่นประมาณ 1 ใน 16 หรือผู้ใหญ่ 1 ใน 12 คน)
- ไข้เกินกว่า 102 องศาฟาเรนไฮด์ (วัยรุ่นประมาณ 1 ใน 100 คน หรือผู้ใหญ่ประมาณ 1 ใน 250 คน)
- ปวดหัว (วัยรุ่นประมาณ 1 ใน 7 หรือผู้ใหญ่ 1 ใน 10 คน)
- คลื่นไส้ อาเจียน ท้องเสีย ปวดท้อง (ประมาณ 1 หรือ 3 ใน 100 คน)
- บวมทั้งแขนขาที่ได้รับการฉีด (ประมาณ 1 ใน 500 คน)

**ปัญหารุนแรงที่ตามมาหลังจากฉีด Tdap**

(ไม่สามารถประกอบภารกิจประจำได้ และต้องพบแพทย์)

- บวม ปวดรุนแรง เลือดไหลและแดงที่แขนบริเวณที่ฉีดวัคซีน (เกิดขึ้นน้อยมาก)

**ปัญหาที่เกิดขึ้นได้ภายหลังจากการฉีดวัคซีนใด ๆ ก็ตาม**

- บางครั้งอาจหมดสติหลังจากกระบวนการตรวจโรคซึ่งรวมทั้งวัคซีนด้วย การนั่งหรือนอนประมาณ 15 นาทีสามารถช่วยป้องกันการหมดสติและบาดเจ็บจากการล้มได้ แจ้งให้แพทย์ทราบหากท่านมีอาการเวียนศีรษะหรือสายตาเปลี่ยนแปลงหรือหูอื้อ
- บางคนมีอาการปวดรุนแรงที่ไหล่และยกแขนขาที่ฉีดวัคซีนลำบาก อาการเหล่านี้เกิดขึ้นน้อยมาก
- ยาใด ๆ ก็ตามสามารถทำให้เกิดปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงได้ ปฏิกิริยาที่วานี้ซึ่งเกิดจากวัคซีนเกิดขึ้นน้อยมาก ประมาณว่าน้อยกว่า 1 ในล้าน และถ้าหากเกิดขึ้นจะเกิดภายใน 2-3 นาที ถึง 2-3 ชั่วโมงหลังจากได้รับวัคซีน

เช่นเดียวกับยารักษาโรค วัคซีนก็มีโอกาสเพียงเล็กน้อยที่จะทำให้อายุสั้นหรือถึงแก่ชีวิตได้

มีการตรวจสอบความปลอดภัยของวัคซีนอยู่เสมอ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเยี่ยมชมได้ที่: [www.cdc.gov/vaccinesafety/](http://www.cdc.gov/vaccinesafety/)

## 5 ถ้าหากมีปัญหารุนแรงเกิดขึ้น

**ควรสังเกตอะไรบ้าง**

- สังเกตอาการผิดปกติต่าง ๆ เช่น อาการแพ้อย่างรุนแรง มีไข้สูงหรือมีพฤติกรรมที่เปลี่ยนแปลงไป
- อาการแพ้อย่างรุนแรงรวมถึงเป็นผื่น บวมทั้งใบหน้าและลำคอ หายใจไม่สะดวก หัวใจเต้นเร็ว เวียนศีรษะ และอ่อนเพลีย โดยปกติอาการเหล่านี้จะเกิดขึ้นภายในสองสามนาทีถึงสองสามชั่วโมงหลังจากได้รับวัคซีน

**ควรปฏิบัติอะไรบ้าง**

- หากท่านคิดว่าเป็นปฏิกิริยาแพ้อย่างรุนแรงหรือเหตุฉุกเฉินอื่น ๆ ซึ่งไม่สามารถรอได้ ให้เรียก 9-1-1 หรือพาผู้ป่วยไปโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด หรือโทรศัพท์หาแพทย์ของท่าน
- หลังจากนั้นควรรายงานเกี่ยวกับปฏิกิริยาที่เกิดขึ้นจากวัคซีนไปยัง Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) แพทย์ของท่านหรือตัวท่านเองสามารถรายงานผ่านเว็บไซต์ของ VAERS ที่ [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) หรือโทรศัพท์แจ้งที่หมายเลข **1-800-822-7967**

VAERS ไม่ได้ให้คำแนะนำด้านการแพทย์

## 6 โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ

โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ (The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP)) เป็นโปรแกรมของรัฐบาลกลางที่ตั้งขึ้นเพื่อชดเชยค่าบาดเจ็บที่เกิดจากวัคซีนบางชนิดโดยเฉพาะ

ท่านใดที่เชื่อว่าท่านได้รับบาดเจ็บจากวัคซีนสามารถศึกษาเพิ่มเติมเรื่องโปรแกรมและการยื่นคำร้อง โดยการโทรศัพท์ที่หมายเลข **1-800-338-2382** หรือเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ของ VICP ที่ [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) มีเวลาจำกัดในการยื่นฟ้องเรียกค่าเสียหาย

## 7 จะเรียนรู้อะไรได้อีก

- สอบถามแพทย์ของท่านเพื่อว่าท่านจะได้รับใบแทรกข้อมูลของวัคซีนหรือแนะนำแหล่งข้อมูลอื่น ๆ
- โทรถามกระทรวงสาธารณสุขท้องถิ่นหรือของรัฐ
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค (CDC):
  - โทร **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** หรือ
  - เข้าชมเว็บไซต์ของ CDC ที่

[www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

Vaccine Information Statement  
Tdap Vaccine

02/24/2015

Thai

42 U.S.C. § 300aa-26